

參茸大補丸	每盒三元 料一元	即止吐血鼻血便血貼	每餅三元
行船嘔浪丸	每盒壹元	通治咳嗽順氣消痰	每盒三元
參茸魚膽丸	每盒伍元 料貳元	萬應花柳水	每盒伍元
三鞭廣嗣丸	每盒壹元	花柳成瘡散	每盒壹元
通治喉痛散	每盒壹元	止痛生肌	每盒壹元
止各種痛散	每盒壹元	打清根除陰疽乳癰疔瘻內消	每料伍元
止各種藥水	每盒壹元	治寒濕脚氣膏	每盒一元
寬中開胃消食丸	每盒三元	初起花柳不愈丸	每盒四元
治赤白痢疾急後重散	每餅壹元	婦人產胎種子衛生保腎丸	每盒二元
神驗癩癧藥	每盒叁元	治婦人經前腹痛調經	每盒三元
神效刀傷止痛生肌散	每盒三元	速愈遺精丸	每盒四元
立效牙痛牙齦痛散	每餅壹元	總治耳聾鳴丸	每盒四元
四時感冒疴嘔霍亂散	每餅壹元	九種心痛丸	每盒一元
哮喘經驗丸	每盒四元	雙美如意丹	每盒二元
包斷根小腸氣痛丸	每盒三元	花房滋露膏	每盒三元
內傷陰虛吐血萬靈丹	每料拾元	紅顏舞折腰丸	每盒伍元

致福爲膾炙之享。致辭聊助舞之情。
厥魚履信。卦叶中孚。涸水燕談。號爲和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式重新。茲者酒市高掛。茶鼎香濃。諸君子如肯惠然。本主人則呼僮以待。

Chloe Tong, We-Gt Pender St. Vancouver, B. C.
在丹街舊東六十七號 喊線矢收二四五

本酒樓主人啟

黃倫鹽之關係實於人
身上者前曾畧言之矣
然於腎部與脾部未及
言之此鹽有神于腎食
之并能使脾不結滯脾
部流通胃腕暢消人身
自壯矣其功豈淺鮮哉
此鹽各藥肆均有零沽
本醫士啓

啓者檳山正埠致公總堂原定五月廿七號開懇親大會後因大埠總堂懇親會在六月一號日期相近恐各處代表來往不及已改期於七月(十六)號即陰曆(六月十三)日舉行仰我加屬各埠依期派委代表蒞會聯絡感情共策黨務進行是所切盼

域多利致公總堂啟

本處專辦唐山油麵
茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有
鮮金豬牛肉豬肉牛
什四時瓜果各樣備
頭等項發客刻以自

人捐款芳名列

信譽 傳興國奇生行皆自位

周成補 丘進就 俱備 吳國福 梁耀生 吳和 吳始廷 勞文益 每一 運婦 炳華 煥文 煥梯 共捐銀一十九〇六毛五

廣福堂萬育堂手 關元瀚 胡持機 關國煉 共捐銀八〇

●陸手

庸三〇 謝良一〇 瑞庭 丁啓元 曾恩 每一〇 良元 連各五毛 余蘭七毛 共捐銀一十四〇 七毛五 沿門勸捐 裕綸一〇 福安榮十〇 興記 萬育堂 關國煥 周家超 萬燕樓 永興 品花 各五 湯思沖三〇 松利二〇 余相和 興學各三〇 謝維喜三〇 勝記 開開 周余和 勝春 關賢 周齡 和益 來勝館 滙源 開開 各二〇 關賢 周齡 寶芳 社議 成沖 趙安國 關崇衡 關元恩 趙賢 吳國藩 葉廣嘯 周濟民 良德 祥利 連陞 馮輝 吳興 萬洲 謝興華 姓發 周容 何 德鉅 地巴 阮杰 振 學煥 周炳燦 富 關國創 莊伙 源益 鄧賢 朗希 振 振 每一〇 怕七毛五 昂仕 崔博 振 余松 伍鴻澤 國麟 堯 華 瓊桂 岸勝 振興 譚銘 謝錦 經榮 鍾統華 周家杏 信昆 振興 譚銘 朱霖 郭崇 用 方鳳庭 振興 關勇亮 各五毫 林 勝 蘇成堅 蘇 伍千巧 潤棟 道炎 徐螢 周自濤 關林 海 各五毫

沿門捐

J. K. Lam Son 代字 榮 黃 廖 劉 陳

劉湛培 淳寶 海記 新民國報 和昌 永祥 廣興 興和 每十元 和安 永興 喜市定 李進 錦綸 昌興 振成 興興 劉海 乾信 沈賜霖 周新耀 每五元 叙馨樓二元 岑來二元 福源 金 德隆 德泰 劉滿 劉粉 無名氏 公司 廣安隆 盧盛 盧贊桓 普 張錫亮 盧凱亭 源源 劉龍 安安 周文藻 司徒麗川 每貳元 劉忠一元五毛 岑興 如意館 湯接同 吉 周紹惠 新興 胡永裕 李澄明 周卓 周海 劉章 謝維策 徐才 廣東餐館 順 曾寶 和 比李興餐館 徐才 司徒國榮 永新 德昌隆 逢 汽健盛 鍾啓然 忠記 炳堂 茹英 盧 票 沈樹 崔滙常 盧金 徐炳 劉 坤 健 亞 明 平 象 林 齊 魏 沈波林 沈平 蘇成美 徐麗放 江勝 周容泰 每一元 珍 馮永昌 何 堯 顏信孚 李英 西人 吳紹濂 每五毛 岑社悅 蘇 珠 楊瑞朋 楊立輝 關開 每二毛五 沿門捐共銀四百一十一元五毛

美以美周煥經手

悅精 周煥 求懷 周廣 謝宋 每三元 仲錦 伍珍 劉朝鑑 惠和 惠和 每元 林汝樂 周結 林 宗緒 胡 紹 周 偉 周亮 周庚沾 余昌 周衛 張瑛椿 張培均 張椿允 吳業嘉 每一元 周 衛 胡美棠 曾 才 永安祥 柱光 每一元 周 衛 胡美棠 曾 才 永安祥 張道旋 每五毛 劉希亮 譚 業 周厚祥 張 答 張道旋 每五毛 劉希亮 譚 業 周厚祥 張 答 美以美穆頌川手

林秀全五元 穆頌川 生昌 張煥安 李可良 方產

江介軒二十元 祝求拾元 廣和趙明 謝明
 李進 順成 每五元 李敬芳五元 祥明一元五
 趙明 林華維 德緒 郭偉傑 品花 每五元
 林煥有 謝崇順 星瑞 每一元
 Alfred 70c
 謝三元 計購五元 方 楊五元 吳以義五元
 五元 謝文德二元五 李德三元五 崔松 彭勇
 謝廣和 祖麟 鄭慶 乾豐元
 譚明 伍章 林平奶 甄林 朱偉 其錦
 鄭希牧 正耀 三才 趙安 林 林
 孫自得 錫祥 趙國 趙國 伍錦
 吳昌 洪 華 麥 市 正輝 雷宜煥 周
 愛動堂 孟華 乾 信 秀斌 王 見 生
 Look Bo Y. H. Chan N. W. Lam Y. H. Chan
 Florence Lee E. Hamilton Smith A. Mackay
 J. H. Chon Alfred Mar Choy S. Way Choy Choy
 Love K. Ming E. Love L. Cranston
 Miss E. Staples \$10.00
 C. G. F. T. Of Chinese Meth Mission \$5.00
 Rev. A. Whitehead. \$1.00
 國民黨總池南水總平
 謝廣和 吳慶輔 西人順利 趙南 趙廣和 每五元
 盧賢橋 盧賢有 每二元五 李森保 廖勇 忠
 煥卿 每二元 林 祥 兩勤 周道 李
 鄭琦敬 雷 東 梁耀安 楊厚光 謝清 李
 文廣 周維學 浩泉 趙彩華 余錦中 華
 永遠 梁信南 勞煥南 勞客 胡煥南 五元
 雷文基五毛 黨共捐銀五十九元五
 華隆 祝求
 祝求二百元 威 趙 福 塘 李華鉗
 每五元 邦達 趙求 華煜 何余照
 共捐銀二百二十六元
 占尾利市 慶仰手
 昌興十元 致公堂十元 達保 同興 詳雲
 奶煥 和樂 四隆 每一元 家佐二元 廖
 謝維煥 二元五 伍興 敦 宏煥 李泊
 治聲 田氏 廖熾 美 謀 家職 香
 楊沾 洪 楊林 永聘 侯聖培 家遠
 黎寬 每二元 尚銳 歐思 家寶 永舍
 賀聲 錦湖 岸池福 盧柱 盧容 吳龍成
 來福 盧奕福 馬國軒 國 達喜 廣祇 廖
 曾傳道 曾煥沾 煥良 煥喜 忠治 鄭文
 振裕 乾仕 廖進 馬洪滔 忠治 鄭文
 官策 周家休 炳光 雲萬 鄭 鄭文
 基 宏雅 曾 唐有寬 侯洪 洪
 黎煥秀 妹仔 周梅光 乾本 星勝 洪
 李明煥 盧金榮 張貴禮 孫超 福儀 廣
 松喜 每捐一元 曾煥濃 曾先贊 近悅 宋
 長大 江 江 仕 蘇 耀 伍 堅 宋
 周子相 江 焯 沈煥興 黎煥念 達芳 煥
 欣光 水壯 曾振文 仕振 家榮 煥
 連青女士 連喜女士 每五毛 周新乾 煥
 從柏 每二毛五 共捐銀壹百六十元零貳毛五